



Generalversammlung

Verteilung: Allgemein
23. Februar 2006

Sechzigste Tagung
Tagesordnungspunkt 123

Resolutionen der Generalversammlung

[auf Grund des Berichts des Fünften Ausschusses (A/60/593/Add.2)]

60/245. Programmhaushaltsplan für den Zweijahreszeitraum 2004-2005

A

ENDGÜLTIGE MITTELBEWILLIGUNG FÜR DEN ZWEIJAHRESHAUSHALT 2004-2005

Die Generalversammlung

1. *nimmt Kenntnis* von dem zweiten Bericht des Generalsekretärs über den Vollzug des Programmhaushaltsplans für den Zweijahreszeitraum 2004-2005¹ und dem entsprechenden Bericht des Beratenden Ausschusses für Verwaltungs- und Haushaltsfragen über den Haushaltsvollzug im Zweijahreszeitraum 2004-2005²;

2. *stellt fest*, dass aus Ziffer 3 des Berichts des Beratenden Ausschusses hervorgeht, dass für die Durchführung des Beschlusses 60/539 der Generalversammlung vom 16. Dezember 2005 zusätzliche Ausgaben in Höhe von 257.200 US-Dollar erforderlich sind, wodurch sich der in dem zweiten Bericht des Generalsekretärs über den Vollzug des Programmhaushaltsplans für den Zweijahreszeitraum 2004-2005 unter den Ausgabenkapiteln ausgewiesene eingesparte Betrag von 81.965.400 Dollar entsprechend verringert;

3. *fasst* für den Zweijahreshaushalt 2004-2005 *den folgenden Beschluss*:

a) Der mit ihren Resolutionen 59/277 A vom 23. Dezember 2004, 59/282 vom 13. April 2005, 59/294 vom 22. Juni 2005 und 60/244 vom 23. Dezember 2005 bewilligte Betrag von 3.737.508.800 Dollar wird um 81.708.200 Dollar wie folgt vermindert:

¹ A/60/572 und Add.1-4.

² A/60/597.

Kapitel		Von der Generalversammlung in ihren Resolutionen 59/277 A, 59/282, 59/294 und 60/244 be- willigter Betrag		Endgültiger Betrag
			Erhöhung (bzw. Verringerung)	
		(in US-Dollar)		
Einzelplan I. <i>Allgemeine Politik, Gesamtleitung und Koordinierung</i>				
1.	Allgemeine Politik, Gesamtleitung und Koordinierung	61.543.200	1.915.500	63.458.700
2.	Angelegenheiten der Generalversammlung und Konferenzdienste	560.256.500	(4.407.100)	555.849.400
Einzelplan I insgesamt		621.799.700	(2.491.600)	619.308.100
Einzelplan II. <i>Politische Angelegenheiten</i>				
3.	Politische Angelegenheiten	550.611.500	(59.847.300)	490.764.200
4.	Abrüstung	18.739.900	(1.038.300)	17.701.600
5.	Friedenssicherungseinsätze	92.859.800	(4.003.300)	88.856.500
6.	Friedliche Nutzung des Weltraums	5.903.900	(62.200)	5.841.700
Einzelplan II insgesamt		668.115.100	(64.951.100)	603.164.000
Einzelplan III. <i>Internationale Rechtspflege und Völkerrecht</i>				
7.	Internationaler Gerichtshof	34.936.000	(1.105.100)	33.830.900
8.	Rechtsfragen	40.634.000	(124.700)	40.509.300
Einzelplan III insgesamt		75.570.000	(1.229.800)	74.340.200
Einzelplan IV. <i>Internationale Entwicklungszusammenarbeit</i>				
9.	Wirtschaftliche und soziale Angelegenheiten	143.027.700	(2.124.800)	140.902.900
10.	Am wenigsten entwickelte Länder, Binnenentwicklungsländer und kleine Inselentwicklungsländer	4.358.600	(260.600)	4.098.000
11.	Unterstützung der Neuen Partnerschaft für die Entwicklung Afrikas durch die Vereinten Nationen	9.575.000	(1.306.800)	8.268.200
12.	Handel und Entwicklung	114.802.300	(3.207.100)	111.595.200
13.	Internationales Handelszentrum UNCTAD/WTO	26.136.300	(540.300)	25.596.000
14.	Umwelt	10.915.800	118.800	11.034.600
15.	Menschliche Siedlungen	16.012.800	(61.900)	15.950.900
16.	Verbrechensverhütung und Strafrechtspflege	10.040.200	658.300	10.698.500
17.	Internationale Drogenkontrolle	21.476.100	(674.300)	20.801.800
Einzelplan IV insgesamt		356.344.800	(7.398.700)	348.946.100
Einzelplan V. <i>Regionale Entwicklungszusammenarbeit</i>				
18.	Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in Afrika	96.242.000	(2.162.800)	94.079.200
19.	Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in Asien und im Pazifik	65.067.100	3.291.700	68.358.800
20.	Wirtschaftliche Entwicklung in Europa	54.761.800	999.800	55.761.600
21.	Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in Lateinamerika und in der Karibik	85.371.400	(1.151.100)	84.220.300

<i>Kapitel</i>	<i>Von der Generalversammlung in ihren Resolutionen 59/277 A, 59/282, 59/294 und 60/244 bewilligter Betrag</i>			<i>Endgültiger Betrag</i>
		<i>Erhöhung (bzw. Verringerung)</i>		
	<i>(in US-Dollar)</i>			
22.	Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in Westasien	50.995.600	(862.400)	50.133.200
23.	Reguläres Programm der technischen Zusammenarbeit	42.871.500	—	42.871.500
Einzelplan V insgesamt		395.309.400	115.200	395.424.600
Einzelplan VI. <i>Menschenrechte und humanitäre Angelegenheiten</i>				
24.	Menschenrechte	64.571.300	(2.701.700)	61.869.600
25.	Schutz und Hilfe für Flüchtlinge	66.243.900	775.500	67.019.400
26.	Palästinaflüchtlinge	34.641.000	1.297.700	35.938.700
27.	Humanitäre Hilfe	24.275.300	(359.800)	23.915.500
Einzelplan VI insgesamt		189.731.500	(988.300)	188.743.200
Einzelplan VII. <i>Öffentlichkeitsarbeit</i>				
28.	Öffentlichkeitsarbeit	162.322.600	(883.800)	161.438.800
Einzelplan VII insgesamt		162.322.600	(883.800)	161.438.800
Einzelplan VIII. <i>Gemeinsame Unterstützungsdienste</i>				
29A.	Büro des Untergeneralsekretärs für Management	11.518.000	204.500	11.722.500
29B.	Bereich Programmplanung, Haushalt und Rechnungswesen	29.460.100	(529.400)	28.930.700
29C.	Bereich Personalmanagement	58.562.300	(1.076.700)	57.485.600
29D.	Bereich Zentrale Unterstützungsdienste	229.894.300	(1.814.800)	228.079.500
29E.	Verwaltung, Genf	102.173.300	85.800	102.259.100
29F.	Verwaltung, Wien	32.025.300	76.400	32.101.700
29G.	Verwaltung, Nairobi	13.512.500	2.021.700	15.534.200
Einzelplan VIII insgesamt		477.145.800	(1.032.500)	476.113.300
Einzelplan IX. <i>Interne Aufsicht</i>				
30.	Interne Aufsicht	24.187.000	(426.900)	23.760.100
Einzelplan IX insgesamt		24.187.000	(426.900)	23.760.100
Einzelplan X. <i>Gemeinsam finanzierte Verwaltungstätigkeiten und Sonderausgaben</i>				
31.	Gemeinsam finanzierte Verwaltungstätigkeiten	10.445.200	124.800	10.570.000
32.	Sonderausgaben	81.255.900	936.100	82.192.000
Einzelplan X insgesamt		91.701.100	1.060.900	92.762.000
Einzelplan XI. <i>Ausgaben betreffend das Anlagevermögen</i>				
33.	Bau-, Umbau- und Verbesserungsarbeiten sowie größere Instandhaltungsarbeiten	104.566.600	225.700	104.792.300
Einzelplan XI insgesamt		104.566.600	225.700	104.792.300
Einzelplan XII. <i>Personalabgabe</i>				
34.	Personalabgabe	417.544.800	11.806.200	429.351.000
Einzelplan XII insgesamt		417.544.800	11.806.200	429.351.000

<i>Kapitel</i>	<i>Von der Generalversammlung in ihren Resolutionen 59/277 A, 59/282, 59/294 und 60/244 bewilligter Betrag</i>			<i>Endgültiger Betrag</i>
		<i>Erhöhung (bzw. Verringerung)</i>		
	<i>(in US-Dollar)</i>			
<i>Einzelplan XIII. Entwicklungskonto</i>				
35. Entwicklungskonto	13.065.000	—	13.065.000	
Einzelplan XIII insgesamt	13.065.000	—	13.065.000	
<i>Einzelplan XIV. Sicherheit</i>				
36. Sicherheit	140.105.400	(15.513.500)	124.591.900	
Einzelplan XIV insgesamt	140.105.400	(15.513.500)	124.591.900	
Gesamtsumme	3.737.508.800	(81.708.200)	3.655.800.600	

b) der Generalsekretär wird ermächtigt, mit Zustimmung des Beratenden Ausschusses Mittel zwischen einzelnen Haushaltskapiteln umzuschichten;

c) zusätzlich zu den in Buchstabe a) bewilligten Mitteln wird für jedes Jahr des Zweijahreszeitraums 2004-2005 aus dem aufgelaufenen Einkommen des Bibliotheksausstattungs fonds ein Betrag von 125.000 Dollar zum Ankauf von Büchern, Zeitschriften, Karten und Bibliotheksausstattungsgegenständen sowie für andere mit den Zielen und Bestimmungen des Fonds im Einklang stehende Ausgaben der Bibliothek im Palais des Nations bewilligt.

*69. Plenarsitzung
23. Dezember 2005*

B

ENDGÜLTIGE EINNAHMENANSÄTZE FÜR DEN ZWEIJAHRESHAUSHALT 2004-2005

Die Generalversammlung

fasst für den Zweijahreshaushalt 2004-2005 den folgenden Beschluss:

a) Die mit ihren Resolutionen 59/277 B vom 23. Dezember 2004, 59/282 vom 13. April 2005, 59/294 vom 22. Juni 2005 und 60/244 vom 23. Dezember 2005 gebilligten Einnahmenansätze in Höhe von 450.202.500 US-Dollar werden um 20.456.600 Dollar wie folgt erhöht:

<i>Einnahmenkapitel</i>	<i>Von der Generalversammlung in ihren Resolutionen 59/277 B, 59/282, 59/294 und 60/244 bewilligter Betrag</i>		
	<i>Erhöhung (bzw. Verringerung)</i>	<i>Abschließender Voranschlag</i>	<i>(in US-Dollar)</i>
1. Einnahmen aus der Personalabgabe	421.964.300	11.024.100	432.988.400
Einnahmenkapitel 1 insgesamt	421.964.300	11.024.100	432.988.400
2. Allgemeine Einnahmen	24.009.500	7.671.200	31.680.700
3. Dienste für die Öffentlichkeit	4.228.700	1.761.300	5.990.000
Einnahmenkapitel 2 und 3 insgesamt	28.238.200	9.432.500	37.670.700
Gesamtsumme	450 202 500	20 456 600	470 659 100

b) die Einnahmen aus der Personalabgabe werden gemäß Resolution 973 (X) der Generalversammlung vom 15. Dezember 1955 dem Steuerausgleichsfonds gutgeschrieben;

c) in den Mittelbewilligungen des Haushalts nicht vorgesehene Ausgaben, die direkt zu Lasten der Postverwaltung der Vereinten Nationen, der Besucherdienste, der Kantinen und damit zusammenhängenden Dienste, des Garagenbetriebs, der Fernsehdienste und des Verkaufs von Publikationen gehen, werden mit den bei diesen Tätigkeiten erzielten Einnahmen verrechnet.

*69. Plenarsitzung
23. Dezember 2005*